

斯人编

江苏文艺出版社

JIAN SU WEN YI CHU BAN SHE



MING REN
JIA XUN

名人家训

(苏)新登字 007 号

51 武 融

名家家训

作 者：斯 人

责任编辑：汪修荣

出版发行：江苏文艺出版社（邮政编码：210009）

经 销：江苏省新华书店

印 刷 者：涟水县印刷厂

850×1168 毫米 1/32 印张 10.75 插页 2

字数：190,000 1994 年 11 月第 1 版第 1 次印刷

印数：1—10,300 册

标准书号：ISBN 7-5399-0723-1/I·690

定 价：8.60 元

（江苏文艺版图书凡印刷、装订错误可随时向承印厂调换）

目 录

1	刘易斯	金牌永远属于父亲
6	迈克尔·杰克逊	献给我们的母亲
11	普拉蒂尼	我的父母
17	克拉拉·波尔加	天才是培养出来的
23	王贞治	让孩子干他感兴趣的事
29	尤伯罗斯	父亲的启示
32	索菲亚·罗兰	母爱就是母性美
36	列夫·托尔斯泰	子女眼中的父亲
41	撒切尔夫人	我的避风港
46	亚科卡	父亲的教诲
51	布什	我的父母
57	纳尔逊·曼德拉	生活并不是玫瑰花圃

- | | | |
|-----|----------|-----------------|
| 60 | 苏霍姆林斯基 | 给儿女的信 |
| 75 | 甘地夫人 | 做母亲是最崇高的天职 |
| 83 | 小托马斯·沃森 | 父亲·儿子·公司 |
| 92 | 里根 | 谈家庭生活 |
| 99 | 和田加津 | 认识母亲的角色 |
| 104 | 阿加莎·克里斯蒂 | 母亲为我请法语教师 |
| 109 | 艾森豪威尔 | 我的父母一向教子有方 |
| 117 | 卓别林 | 给儿子的信 |
| 120 | 马卡连柯 | 幸福的父母往往会有最优秀的子女 |
| 129 | 捷尔任斯基 | 致阿莉多娜和格迪明 |
| 136 | 甘地 | 父亲的爱 |
| 143 | 高尔基 | 给儿子的信 |
| 150 | 居里夫人 | 给外甥女的信 |
| 152 | 罗曼·罗兰 | 母亲教我学音乐 |
| 157 | 福泽谕吉 | 我的家风 |
| 165 | 池田大作 | 育子谈 |
| 176 | 马克思 | 致拉法格 |
| 180 | 林肯 | 给约翰斯顿的信 |
| 183 | 达尔文 | 悼爱女安妮 |
| 187 | 拿破仑 | 给儿子的遗训 |
| 196 | 歌德 | 父母的期望 |
| 200 | 托马斯·杰弗逊 | 日常生活十戒 |
| 202 | 华盛顿 | 致布什罗德·华盛顿 |
| 206 | 卢梭 | 致戴品莱夫人 |

209	本杰明·富兰克林	美国致儿子
219	培根	论家庭
222	蒙田	我谴责教育上的一切体罚
225	三毛	永恒的母亲
233	汪曾祺	多年父子成兄弟
239	罗兰	我的父亲
246	傅雷	致傅聪
254	巴金	我的第一个先生
257	梁实秋	孩子
262	老舍	给妻子的信
266	刘少奇	给儿子的信
270	丰子恺	儿女
276	朱自清	儿女
286	林语堂	童年
290	钱穆	先父对余之幼年教诲
296	叶圣陶	做了父亲
302	梁漱溟	我的父亲
305	郭沫若	致父母
311	谢觉哉	一封公开信
314	冯玉祥	给女婿的临别赠言
318	张謇	怡儿使行之训
322	张之洞	致儿子的信
327	李鸿章	谕文儿书

331 曾国藩

334 林则徐

339 曾国藩家书

林则徐家书

家训二则

训长子汝舟

编后记

家书

家书

家书

家书

家书

家书

家书

家书

家书

家书

家书

家书

家书

家书

家书

家书

家书

家书

家书

家书

家书

家书

家书

家书

家书

家书

家书

家书

家书

家书

家书

家书

家书

家书

家书

家书

家书

家书

家书

家书

刘易斯 (1961—)

金牌永远属于父亲

刘易斯，美国男子田径运动员。出身于田径世家。1983年第一届世界田径锦标赛获100米、跳远和4×100米接力3项冠军。1984年第二十三届奥运会上，获100米、200米和跳远个人项目金牌；还与队友合作，在4×100米接力赛中，打破世界纪录，获冠军。他是继欧文斯之后第二个在一届奥运会上夺取四枚金牌的男运动员，被誉为“欧文斯第二”。

刘易斯这些赫赫战绩的取得，与他父亲的支持和教育不无关系。因此，在他父亲的葬礼上，刘易斯把奥运会百米金牌永远献给了父亲。

1987年5月5日，父亲病逝了，我沉浸在无限的悲哀中。

不管我干什么，我总会想到父亲，想起在威灵伯勒的岁月，他的教诲，他教育我不管做什么都必须尽力做好的道理，想起我们一起在世界各地的旅游。父亲敏感而理智。他能整整一天与任何人谈论任何事。与人为善，心胸开阔。但是一旦你说了他的坏话，或者做出违背他信仰的事，他就会与你干到底。

他一再教导我们做自己认为是对的事。“并不是你想要做的任何事都可以做，而是你认为是对的，你才可以做。”他继续说：“如果你认为你正在做一件正确的事，而且深信它是正确的，就不要受外界的任何干扰。”这就是他的处世哲学。在1984年，当许多人指责我，许多记者报导和广播有关我的谣言时，父亲说：“卡尔，你没有做任何的错误事；没有做伤害他人的事；没有中伤过其他人；也没有错待过任何人，这些事你都没做过，你做得很好，坚持你自己的主见，不要理会你周围发生的一切，事情会好起来的。”

而母亲对我在1984年奥运会期间和之后所受到不公正对待的态度，与父亲截然不同。她总想反击那些说了或者写了我坏话的人，甚至想给每一个她知道电话号码的人打电话，告诉他们她对这些评

论的看法。但父亲说：“不，没有必要这样做。那些事情都无关紧要。只要卡尔相信他做的是对的，这是最重要的。我们不需要对任何人做出回答，现在不，将来也不。”

现在，当我准备离家动身去机场时，父亲在1984年奥运会上，特别是100米决赛时为我鼓劲的场面，又一次浮现在眼前。我从房里一大堆录相带中找出那场比赛的带子，放进录相机，一遍又一遍地看着。父亲在那场比赛中起如此大的作用，每件事，每个成功和胜利都是他带给我的，包括比赛那天的勇气和因胜利带来的激情。

父亲用不同的方式给了我如此多的东西。现在，我该送些什么呢？我想到1984年奥运会的100米金牌，这是我能给他的。它代表凝结我们共同努力的所有美好回忆的唯一东西，代表着由于他的精心培育而发生在我身上的光辉业绩。

在这以前，我从未把珍藏在银行贵重物品储藏室里的奖牌取出来过。但是那一天，在去机场的路上，我去银行取出奖牌，放在茄克衫上装口袋里，我要把它带到新泽西，带给我的父亲。

葬礼的前一天晚上，我们都在威灵伯勒的家里。母亲给我们介绍一些有关葬礼的事宜。她认为，如果我能葬礼上唱一首歌，那将是很有意义的。她让我选一首歌，但我决定自己写一首，更能表达我

们的怀念。“太好了”，母亲说。于是，我坐在我作为圣诞礼物送给父亲的椅子上，开始回忆。涌现在我脑海里的第一件事，就是发生在汽车里，父亲对我和卡罗尔所说的“我将会永远爱你们”。此事启发我写歌词的灵感，一旦开了头，歌词很快就出来了。

从我记事时起，

我看到的就是你。

当我逐渐长大时，

你把我的理想树立。

你所告诉我的一切，

帮我铺平道路，

让我成为我自己，

向世界展示我们的前进道路。

我将永远爱你们，

是你告诉我的话。

你的生命虽然短暂，

你的爱将永远陪伴我们。

随着时间的推移，

我们却永远不会忘记。

你去了，

你的精神永存。

有一天，我们都必须永远离开，

因为主召唤我们。

你又回家了，

又回家了，

你又回到家了，

就在今天。

写完后，我继续沉浸在对父亲的怀念中，轻轻地哼着新编的歌曲，心里默默地对父亲说：“我们也将永远地爱你，爸爸。”

葬礼那天，当我们一家最后向父亲遗体告别时，我取出那枚奖牌，放在父亲的手里。当时，除了威利·高尔特外，其余的全是家庭成员。这正是我希望的，因为我不想让外人知道我在干什么。

母亲轻声地问我，是否打算把奖牌也一起埋掉。我回答：“是的，它将永远属于父亲。但是，我会赢得另一枚。”然后，回过头面对父亲的遗体，我继续说：“不用担心，爸爸，我会再赢得一枚的。”这是对我自己，也是对父亲的承诺。他躺在那儿，如此的宁静、安详。他的手静静地放在胸前。当我把奖牌放在他手里时，一切看起来都是如此的神圣和完美。

（楼宏良等译）

迈克尔·杰克逊 (1958—)

献给我们的母亲

迈克尔·杰克逊，世界超级摇滚歌星。生于美国印第安纳州。7岁登台，与兄弟们组成“杰克逊五兄弟”乐队。成名作为《我要你归来》，并首创霹雳舞太空步。《颤栗者》唱片创下空前的5千万张销售量。他经常在全美作巡回演出，并多次荣获唱片的“奥斯卡”奖——葛莱美奖。

(新季身家录)

自从我们主宰自己的命运并开始制作我们自己的音乐后，我的或我们乐队的每一个唱片集上都题有献给我们的母亲凯瑟琳·杰克逊的字样。我最初的记忆就是她抱着我唱诸如《你是我的阳光》和《棉花地》之类的歌子。她常常给我和兄弟姐妹们唱歌。尽管我的母亲已在印第安纳居住了些时光，但她是在亚拉巴马长大的，而在这个国家的那个地区，黑人伴随着收音机里的本国和西方音乐长大就像他们在教堂里听圣歌一样司空见惯。至今她还喜欢威利·尼尔森的歌。她有一副漂亮的嗓音，而且我想我的演唱才能来自我的母亲，当然，也来自上帝。

妈妈演奏单簧管和钢琴，她教我的大姐莫琳——我们叫她雷比——奏这些乐器，后来她又教我的另外一个姐姐拉托雅。我的母亲从很小就知道她决不会在别人面前表演她喜爱的音乐，不是因为她不具备这种天资和才能，而是因为她小时候因患小儿麻痹症而成为跛足。她战胜了疾病，但却总是要一瘸一拐地行走。童年时她不得不因此而耽误了许多学业，可是她告诉我们，在许多人因这种病而丧生的情况下她能复原真是幸运。我记得对她来说让我们吃疫苗糖丸是多么重要。她甚至使我们误了看一个青年俱乐部在周六下午的演出——这说明这件事在我们家是何等重要。

我的母亲知道她的小儿麻痹症不是个灾祸而是

上帝赐予的要她获胜的一次考验，她教育我要始终如一地怀有对上帝的爱。她教导我，我的演唱和舞蹈天资就像美丽的落日或风暴后留给孩子们玩耍的白雪一样全是上帝所赐。尽管我们总是把时间花在排练和旅行上，妈妈还是要找出时间带我去耶和華见证会的天国堂，她通常还带雷比和拉托雅一道去。

在离开加里的几年后，我们演了“埃德·沙利文节目”，这是一个实况转播的周日晚上的综合演出节目，美国人从中首次观赏到了披头士乐队、埃尔维斯以及灵活的家庭滚石乐队的表演。演出结束后，沙利文先生对我们一一表示赞赏和感谢；但我却在思考着他在演出前对我说的话。我就像百事可乐广告节目中的小孩一样一直在后台闲逛，结果撞上了沙利文先生。他似乎很高兴见到我并跟我握手，但他在放开我的手之前特意教训了我一番，那是一九七〇年，是一些搞摇滚乐的好手因吸毒和酗酒而丧生的一年。演出业中年长而比较明智的一代对于失去其年少的演员毫无准备。有些人已经说我使想起了弗兰基·莱蒙，一个就是这样丧命的五十年代的杰出的年轻歌手。埃德·沙利文可能就是想起了这一切，他对我说：“千万别忘了你的天资来自哪里，你的天资是上帝的赠予。”

对于他的好意我不胜感激，但我或许可以告诉他，我的母亲从不让我忘记这点。我从未患过小儿

麻痹症，这种病对一个舞蹈演员来说真是想起来就不寒而栗，可我知道，上帝是以另外一种方式来考验我及我的兄弟姐妹的——人口众多的家庭，拥挤狭窄的住所，勉强糊口的微薄收入，以及在我们排练时朝我们窗口抛石头的邻居妒忌的孩子，他们大喊我们决不会成功。当我想起我的母亲以及我们早期的岁月时，我可以告诉你们，有些报偿是远远超越了金钱、观众的喝彩及奖赏的。

我的母亲是出色的奉献者。如果她发现我们中有人对某件事感兴趣。只要有可能她就要鼓励这种兴趣。比方说，如果我对电影明星产生了兴趣，她回家时就会带着一包有关著名明星的书。尽管有九个孩子，她对待我们每人都像对待独生子女一样。我们中谁都没有忘记她是怎样的一个辛勤的操持者和出色的奉献者。这是个并不时新的说法。每个孩子都认为他们的母亲是世上最伟大的母亲，但我们杰克逊家的孩子从未失去这种感觉。由于有了凯瑟琳的仁慈、温暖和关心，我不能想象没有母亲的爱怎么能长大成人。

我知道对孩子来说有这么一种情况，即如果他们从父母那儿得不到他们需要的爱，他们就会从别人那儿得到它，并依恋那个人，祖父母，或任何人。有了母亲在身边我们从不必去寻求别人。她对我们的教诲是非常宝贵的：和善、友爱、体贴别人居于

首位；不要伤害别人；决不乞求；决不占别人的便宜。与之相反的做法在我们家都是罪过。她总是给我们给予，但她从不要我们索取或乞求。她就是这样的人。

我记得有一个美好的故事能说明母亲的性情。一天，还是在加里时，那时我很小，有个人在大清早挨家挨户地敲门。他流血流得那么厉害，以至你都能看得见他在附近一带都去了哪些地方。没人愿意让他进门。最后他来到我家门前，并开始拍打敲击。母亲立即让他进屋。当时，多数人不敢那样做，可是我的母亲那样做了。我还能记得当一觉醒来时发现地板上的血迹时的情景。我希望我们都能更像妈妈一些。

(张道一等译)

普拉蒂尼 (1955—) 法国足球运动员。

我的父母

普拉蒂尼，法国足球运动员。生于法国洛林。17岁成为职业运动员。23岁入选国家队。1982年世界杯赛后入选世界最佳阵容。曾率法国队夺得1984年欧洲锦标赛冠军；率尤文图斯队先后夺得欧洲优胜者杯、超级杯、冠军杯赛冠军和丰田杯赛冠军。1983—1985年连续3年当选欧洲足球先生，荣获金球奖。被誉为“任意球之王”和足球场上的“拿破仑”。1988年挂靴。1989年出任法国足球队教练。